

9fhfU[ghc_Yb`ZØf`? fmdhc! =bj Yghc fYb

Q YUhi fYX`7cbhYbhQ8]Y`? fmdhc]bXi ghf]Y`V]YhYhj]Y`Y
5b`U[Ya Ò[`]W_X]hYbžj cb`8 UmhfUX]b[`V]g`< C8 @]b[`i bX
9fhfU[g`UbXk]fhgW UZhž`8]Y`@]ghY` [Y`h`k Y]hYf``8]Y`VYghY
; Y`Y[Yb`Y]h`ni `Z]bXYb`i bX`ni `bi hnYb`]gh`YXcW`Y]bY
n]Ya `]W_X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[žXU`Yg`ØVYf`* "\$\$\$
? fmdhck Å\fi b[gdfc`Y`_hY` []Vh`C V k c\``YXYg`Dfc`Y`_h
VY`U i dhYhž`UbXYfg`ni `gY]bž`\Uh`_Y]bYg`? fmdhc!9bh`i g]UghYb
X]Y`A Ò[`]W_X]h[YVchYbž]bX]fY`_h]b`GhUfhi dg`ni `]bj Ygh]YfYbž
]bXYa `g]Y`Y]bZUW`bi f`Y]b`Wc]b`cXYf`NY]W_X]Yb``9]b
VYj cfghY`YbXYg`6`cW`W_X]U]b!Dfc`Y`_h`bUa Ybg`F`Yj Ybi Y`7c]b
7c]b/ Ua d/ , &`%`*/n]Y`h`XUfUi ZUVž`XUg`k Y`hk Y]h`YfghY
I a gUhn!Hc`_Yb`Ui Zni VUi Ybž`XUg` =bj Yghc fYb`ni `Y]bYa
]bhY [fU`Yb`6YghUbXhY]`X`Yf`F`Y]gY`bYi Yf
HYW`bc`c []Yi bhYfbY`a Yb`a UW`h`K Ug`]gh`I a gUhn3`7c]b
fF`Yj 7c]bž3`9]bbU`a Yb`7c]b`fF`J`7`k`]gh`Y]b`9F`7!&\$!Hc`_Ybž
XUg`g]W`/ Ua d`^Y`^]d/

Q YUhi fYX`7cbhYbhQ

8]Y`? fmdhc]bXi ghf]Y`V]YhYhj]Y`Y`5b`U[Ya Ò[`]W_X]hYbžj cb
8 UmhfUX]b[`V]g`< C8 @]b[`i bX`9fhfU[g`UbXk]fhgW UZhž`8]Y`@]ghY
[Y`h`k Y]hYf``8]Y`VYghY ; Y`Y[Yb`Y]h`ni `Z]bXYb`i bX`ni `bi hnYb`]gh
YXcW`Y]bY`n]Ya `]W_X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[žXU`Yg`ØVYf`* "\$\$\$
? fmdhck Å\fi b[gdfc`Y`_hY` []Vh`

C V k c\``YXYg`Dfc`Y`_h`VY`U i dhYhž`UbXYfg`ni `gY]bž`\Uh`_Y]bYg
? fmdhc!9bh`i g]UghYb`X]Y`A Ò[`]W_X]h[YVchYbž]bX]fY`_h]b
GhUfhi dg`ni `]bj Ygh]YfYbž]bXYa `g]Y`Y]bZUW`bi f`Y]b`Wc]b`cXYf
NY]W_X]Yb``

9]b`VYj cfghY`YbXYg`6`cW`W_X]U]b!Dfc`Y`_h`bUa Ybg`F`Yj Ybi Y`7c]b
n]Y`h`XUfUi ZUVž`XUg`k Y`hk Y]h`YfghY`I a gUhn!Hc`_Yb`Ui Zni VUi Ybž

XUg' b j YghcfYb' ni 'Y]bYa ']bhY[fU'Yb' 6YghUbXhY]'XYf'F Y]gY' bYi Yf
HYW\bc`c[]Yi bhYfbY\ a Yb' a UW\h"

K Ug']gh' l a gUhn3' 7c]b' fF Yj 7c]bŁ3

9]bbU\ a Yb' 7c]b' fF J 7Ł']gh'Y]b' 9F 7!&\$!Hc_Ybž'XUg'g]W
\Ui dhgÅW`]W' XUfUi Z' _cbnYbhf]Yfhž' bYi Yb' i bX
j]Y' j YfgdfYW\YbXYb' HYW\bc`c[]Yi bhYfbY\ a Yb' VY]'XYf
? Ud]hU' VYgW\UZZ' b['ni '\Y'ZYbž']bXYa 'X]Y' ni a ' ?Ui Z'XYf' Hc_Yb
j Yfk YbXYhYb' A]hY' _UbU']g]Yfh' k YfXYbž' i a 'X]Y' l bhYfbY\ a Yb
Z]bUbn]Y''ni 'i bhYfghØhnYb"

æ ; Y[Ybni ['hY]'Yb'Z]bUbn]YfhY' l bhYfbY\ a Yb' Y]bYb' Dfc nYb hgUhn
\fYf' 9]bbU\ a Yb' a]h' F J 7!Hc_Yb! ð\UVYfb' ØVYf' XUg
l bhYfbY\ a Yb' 9fhfU[g_Ud]hU' ž'X]Y' 9]bbU\ a Yb' ' VYhfY]Vh' 7c]bg
i bX' j YfhY]'h'Y]bYb' HY]'XYf' 9]bbU\ a Ybž' i a ' F J 7!Hc_Yb' Ui Z'XYa
A Uf_h'ni fØW_ni _Ui ZYbž' k cXi fW' XUg' 5b[YVch'fYXi n]Yfh' i bX' XYf
K Yfh']a ' @Ui ZY' XYf' NY]h[YghY][Yfh' k]fX"

8]Y' U'' [Ya Y]bY' ðYY' XYf' 9]bbU\ a Yb' 7c]b' Dfc 'Y_h']gh

ðhYfYgg]YfhY' ðj YghcfYb' _Ui ZYb' F J 7!Hc_Ybž' i a
j]Y' j YfgdfYW\YbXY' <] [\!HYW\! l bhYfbY\ a Yb' ni 'Z]bUbn]YfYbž' ni
i bhYfghØhnYb' i bX' a]h' \bYb']b' ?cbhU_h'ni 'hfYhYbž' X]Y' k Y' hk Y]h
g_U']YfYb' a ØW\hYb' 8]Y' j cb' XYf' 7ca a i b]hm' ØVYf' XYb' ?Ui Z' j cb
F J 7!Hc_Yb']bj Ygh]YfhYb' A]hY' k YfXYb' j Yfk YbXYhž' i a
Ui g[Yk Å\hY' l bhYfbY\ a Yb']a ' 2 _cgmghYa ' j cb' F Yj Ybi Y' 7Ud]hU'
ni 'Z]bUbn]YfYb' 9]bbU\ a Yb' Xi fW' XYb' 9]bgUhn' j cb' ; Y' XYfb' i bX
hYW\ b]gW\Ya ' ?bck !\ck ']b' VYgh]a a hYb' 5_h]j]hÅhYb' k]Y
9bhk]W_ i b[ž' J Yfhf]YV' i bX' A Uf_Yh]b[' 8]Y' l bhYfbY\ a Yb' hY]'Yb' V]g
ni '%\$' i ']\fYg' l a gUhnYg' a]h' F Yj Ybi Y' 7Ud]hU' ž' X]Y' XUbb
j Yfk YbXYh' k YfXYbž' i a ' F J 7!Hc_Yb' ni fØW_ni _Ui ZYb' i bX' ni
j YfVfYbbYbž' k cXi fW' XUg' 5b[YVch'fYXi n]Yfh' i bX' Yf\ Ø\h' k]fX
gY]bYb' K Yfh']a ' @Ui ZY' XYf' NY]h"

5V[YgY\Yb' j cb' XYb' 9]bbU\ a Yb' i bX' Hc_Ybca]Wg']a
Ni gUa a Yb\Ub['a]h' 9]bbU\ a Yb' 7c]bXYg' ghY][YbXYb' K YfhYg
dfcZ]h]YfYb' 5b' Y[Yf'Ui W' Ui Z'UbXYfY' K Y]gY.

Ni [f]ZZ'Ui Z'j YfghYW_hY'DfcXi _hY. 'F J 7! ð\UVYf'Yf\U'hYb
Ni [Ub['ni a '9fk YfV'bYi Yf'i bX'VYghY\YbXYf'9]bbU\ a Yb'7c]b
DfcXi _hY'ni 'Yfa Å»][hYb'DfY]gYbž'VYj cf'g]Y'XYf'^2 ZZYbh]W_X]h
ni [Åb['j]W [Ya UW h'k YfXYb"

K U\`fYW h. 'F J 7! ð\UVYf'XØfZYb'Ub'k]W h][Yb'9bhgWXY]Xi b[Yb
hY]`bY\ a Ybž'X]Y'Dfc'Y_hYž'DfcXi _hY'i bX'DcfhZc`]ci bhYfbY\ a Yb'ja
F Yj Ybi Y'7Ud]hU'!^2 _cgmghYa 'VYhfYZZYb"'F J 7! ð\UVYf'_ØbbYb
YbhgWXY]XYbž'k Y`WY'Dfc'Y_hY'ja '^2 _cgmghYa ':]bUbn]Yfi b['i bX
l bhYfghØhni b['Yf\U'hYb"

NU\`i b[ga]hhY`. 'F J 7'_Ubb'j Yfk YbXYh'k YfXYbž'i a 'NU\`i b[Yb
ZØf'j YfgWXY]YXYbY'DfcXi _hY'ja 'F Yj Ybi Y'7Ud]hU'!^2 _cgmghYa 'ni
'Y]ghYb"'F J 7! ð\UVYfž'X]Y'NU\`i b[Yb'a]h'F J 7'j cfbY\ a Ybž
k YfXYb'DfcXi _hY'i bX'8]YbghY]ghi b[Yb'j cb'DUfhbYfi bhYfbY\ a Yb
a]h'Y]bYa 'F UVUhh'Ub[YVchYb"

8]Y'F J 7!F cUXa Ud'i a ZUggh'X]Y'5i Z]ghi b['j cb'Hc_Yb'[Y[Yb
k]W h][Y'< UbXY`gdUUfY'Ui Z'VY']YVhYb'D'UhhZc'fa Yb'ZØf'X][]hU'Y
J Yfa Ò[Ybgk YfhY'k]Y'6]bUbWž'7c]bVUgY'i bX'?i 7c]b"'< ÅbX'Yfž
X]Y'a]h'bYi Yb'j YfhfUi h'g]bX'Wc]b'B ch]Yfi b[Yb'Ub'6ØfgYb
j YfghY\Ybž'XUgg'gc`WY'DUUi b[Yb'i bX'9bhk]W`i b[Yb'XYb'DfY]g
j cb'? fmdhc!5ggYhg'VYY]bZi ggYbž'k Ybb'XYf'< UbXY'YfÒZZbYh'k]fX"

8 Yf'VYj c fghY\YbXY'J Yf_Ui Z'j cb'F J 7

8 YfnY]h'g]bX'F J 7!Hc_Yb'b]W h'Ub'6ØfgYb'Yf\Å'h]W"'8 Ug'Hc_Yb
; YbYfUh]cb'9j Ybh'fH; 9É'gh'ZØf'XYb'*"'8 YnYa VYf'&\$&%[Yd'Ubh"
F J 7'VYZ]bXYh'g]W`i b'Y]bYf'Df]j UhY'GU'Y'&!D\UgYž'j b'XYf'XUg
l bhYfbY\ a Yb'+&, ") \$ \$ 'l G!8c`Uf'Ui Z[YVfUW h'\Uhž'k Ug'&- i 'XYg
; YgUa hn]Y`g'j cb'&ž) 'A]`]cbYb'l G!8c`Uf'ni f':]bUbn]Yfi b['j cb
gYW g'l bhYfbY\ a Yb'ja 'YfghYb'Å\ f'k]XYfgd]Y[Y'h"

6Ybi hnYf'_ØbbYb'Ub'XYf'nk Y]hYb'Ghi ZY'XYg'Df]j Uhj Yf_Ui Zg'ni a
DfY]g'j cb'\$ž\$-\$-) 'l G8'hY]`bY\ a Ybž'j bXYa 'g]Y'X]Y'9]bbU\ a Yb
VYgi WYb'7c]b'K YVg]hY'i bX'k Å\Yb'G]Y'Y]b'DU_Yh'Ui g"
ðhYfYgg]YfhY'5b'Y[Yf'_ØbbYb'Y]bY'VY']YV][Y'5bnU\`j cb'F J 7!
Hc_Yb'ZØf'a]bXYghYbg'%'\$ \$ \$ 'l G!8c`Uf'Yfk YfVYb"

5 VgWΛ `i gg

æ ; Y[YbgUhn`ni `XYb`i bnÅ`][Yb`A Yh\cXYbž`a]h`XYbYb`X]Y
a Y]ghYb`? fmdhc! Dfc`Y`_hY`5b`Y[Yfb`\Y`ZYb`gc``Ybž`X]Y`VYghYb
; Y`Y[Yb\Y]hYb`ni `Z]bXYbž`_c`bnYbhf]Yfh`g]WΛ`_Y]bYg`Ui Z`X]Y
GWΛ`b]hhghY``Y`nk]gWΛ`Yb`XYf`J`YfgWΛ`a`Y`ni`b[`j`cb
F]g]_c`_Ud]hU`]bj`Ygh]h]cbYb`i`bX`? fmdhc]bj`Ygh]h]cbYbž`k`cXi`fWΛ
A`YWΛ`Ub]ga`Yb`[`YgWΛ`UZZYb`k`YfXYbž`Xi`fWΛ`X]Y`j`]Y`j`YfgdfYWΛ`YbXY
l`bhYfbY\`a`Yb`Y]WΛ`h`A`]hY`VYgWΛ`UZZYb`i`bX`Ub`≠]j`YghcfYb
ni`fØW`[`YVYb`_`ÖbbYb`"

9fhfU[g`_Ud]hU`Xi`fWΛ`9]bbU\`a`Yb`7c]bž`j`Yfgi`WΛ`hž`X]YgY`@ØW`Y`ni
gWΛ`]Y»`Yb`"F`J`7`UfVY]hYh`XUfUbž`? fmdhc! 6Ybi`hnYfb`Ui`Z`XYf`[`Ubnyb
K`Y`h`ni`Yfa`Ò[`]WΛ`Ybž`]b`X]Y`Ua`gWΛ`bY`ghYb`k`UWΛ`gYbXYb`<][`\!
HYWΛ`!GhUfhi`dg`ni`]bj`Ygh]YfYb`i`bX`HY`]`XYg`5i`ZVUi`g`XYf
≠ZfUghfi`_hi`fYb`j`cb`a`cf[`Yb`ni`k`YfXYb`"

8 YhU]`g

6Ygi`WΛ`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`_fmdhc!`bYk`g`Uh